

Distr.: General 1 August 2016 Russian

Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 19(h) предварительной повестки дня ^{*} **Устойчивое развитие: в гармонии с природой**

В гармонии с природой

Записка Генерального секретаря**

Резюме

В резолюции 70/208 Генеральная Ассамблея постановила начать в 2016 году проведение виртуального диалога по теме «В гармонии с природой» с привлечением, в частности, экспертов по вопросам правовой философии Земли со всего мира, включая тех, которые принимали активное участие в интерактивных диалогах Генеральной Ассамблеи, для того чтобы побудить граждан и общества переосмыслить свои подходы к взаимодействию с миром природы в интересах достижения целей в области устойчивого развития в гармонии с природой. Ассамблея отметила, что некоторые страны признают права природы в контексте содействия обеспечению устойчивого развития, и просила экспертов представить Ассамблее на ее семьдесят первой сессии краткий отчет о виртуальном диалоге, проведение которого следует организовать на базе веб-сайта «В гармонии с природой».

Настоящим препровождается сводный доклад экспертов о проведении первого виртуального диалога Генеральной Ассамблеи на тему «В гармонии с природой» между экспертами по правовой философии Земли во всем мире, содержащий материалы их обсуждений и рекомендации, а также приложение, в котором перечисляются имена экспертов, участвующих в диалоге.

^{**} Мнения, выраженные в настоящем сводном докладе, отражают взгляды составивших его экспертов и не подразумевают какого-либо выражения мнений со стороны Организации Объединенных Наций





^{*} A/71/150.

I. Введение

- 1. 22 декабря 2015 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 70/208 ее седьмую резолюцию на тему «В гармонии с природой», в которой дала Генеральному секретарю поручение начать в 2016 году проведение виртуального диалога по теме «В гармонии с природой» с привлечением, в частности, экспертов по вопросам правовой философии Земли со всего мира, включая тех, которые принимали активное участие в интерактивных диалогах Генеральной Ассамблеи, для того чтобы побудить граждан и общества переосмыслить свои подходы к взаимодействию с миром природы в интересах достижения целей в области устойчивого развития в гармонии с природой, отмечая, что некоторые страны признают права природы в контексте содействия обеспечению устойчивого развития, и обратилась к экспертам с просьбой представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии краткий отчет о виртуальном диалоге, проведение которого следует организовать на базе веб-сайта «В гармонии с природой».
- 2. Первый шаг в деле признания прав природы был сделан в июне 2012 года на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро (Бразилия), на которой главы государств и правительств приняли итоговый документ, озаглавленный «Будущее, которого мы хотим», признавая, что Земля и ее экосистемы являются нашим домом и что ряд стран признают права природы в контексте содействия устойчивому развитию. Они также сошлись во мнении, что для обеспечения справедливого баланса между потребностями нынешнего и будущих поколений необходимо способствовать достижению гармонии с природой 1.
- 3. Впоследствии резолюцией 70/1, принятой 25 сентября 2015 года, Генеральная Ассамблея приняла повестку дня в области развития на период после 2015 года Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая содержит 17 целей в области устойчивого развития, включая задачу 12.8 в рамках цели 12 «обеспечить, чтобы люди во всем мире располагали соответствующей информацией и сведениями об устойчивом развитии и образе жизни в гармонии с природой». В контексте Повестки дня на период до 2030 года виртуальный интерактивный диалог 2016 года способствует осуществлению задачи 12.8 посредством предоставления информации и рекомендаций от экспертов в сфере планетоцентрического управления, также известного под названием «правовая философия Земли».
- 4. Первый виртуальный диалог по теме «В гармонии с природой» был начат 22 апреля 2016 года в ознаменование Международного дня Матери-Земли и завершился 22 июня 2016 года. Диалог строился на основе выводов пяти интерактивных диалогов по теме «В гармонии с природой», состоявшихся в период с 2010 по 2015 год.
- 5. Эксперты по правовой философии Земли, которые приняли участие в пяти интерактивных диалогах по теме «В гармонии с природой» в период с 2011 по 2015 год, а также эксперты, впервые принимавшие участие в диалоге, признали неотъемлемую ценность природы и необходимость смены наших представлений, подходов и моделей поведения с антропоцентрических, или ориен-

¹ Резолюция 66/288, пункт 39.

тированных на человека, на неантропоцентрические, или ориентированные на Землю. Работа экспертов заключается в построении теоретических основ и разработке стратегий, направленных на восстановление планетоцентрического мировоззрения.

- 6. Согласно такому мировоззрению, наша планета считается не эксплуатируемым неодушевленным объектом, а нашим общим живым домом, благополучие которого подвергается множеству опасностей: этот процесс требует серьезного пересмотра нашего взаимодействия с природой, а также поддержки применения правовой философии Земли на уровне законов, этики, учреждений, политики и практики, что, в частности, предполагает принципиальное уважение и почитание Земли и ее природных циклов.
- 7. Поэтому виртуальный диалог был посвящен вопросу о том, каким образом реорганизовать человеческие системы управления, переводя их от антропоцентризма к планетоцентризму, чтобы все мы, руководствуясь ими, могли жить как ответственные члены земного сообщества.
- 8. В виртуальный диалог вступили более 120 международных экспертов с разных континентов, представляющих в общей сложности 33 страны (см. приложение). Эксперты рассмотрели правовую философию Земли в разрезе следующих восьми дисциплин, все из которых были рассмотрены в шести предыдущих докладах Генерального секретаря на тему «В гармонии с природой²: планетоцентрическое право; экологическая экономика; образование; холистическая наука; гуманитарные науки; философия и этика; искусства, средства массовой информации, дизайн и архитектура; теология и духовность.
- 9. Ряд экспертов, участвовавших в прошлых диалогах, выступали в качестве координаторов, взаимодействуя посредством интернета с экспертами в различных областях со всех континентов. На основе письменных материалов и сетевого общения координаторы подготовили резюме по вышеупомянутым областям знания, которые легли в основу настоящего доклада.
- 10. По всем дисциплинам задавался ряд стандартных вопросов.
- а) Что из себя представляет практическое применение этой дисциплины с точки зрения правовой философии Земли? Каким образом оно отличается от текущей стандартной практики в этой дисциплине? Каковы преимущества применения этой дисциплины с точки зрения правовой философии Земли?
- b) Какие перспективные подходы вы рекомендовали бы для обеспечения осуществления планетоцентрического подхода в рамках выбранной дисциплины?
- с) Какие основные проблемы или препятствия вы рекомендовали бы для обеспечения осуществления планетоцентрического подхода в рамках выбранной дисциплины?
- d) Какие первоочередные, срочные меры вы наиболее настоятельно рекомендуете для принятия в выбранной дисциплине подхода правовой философии Земли? Какие конкретные долгосрочные приоритетные задачи вы бы выделили?
- 11. С учетом огромного интереса, проявленного экспертами в сфере правовой философии Земли к первому виртуальному диалогу, их широкого участия в

16-13244X 3/34

² A/65/314, A/66/302, A/67/317, A/68/325, A/69/322 и A/70/268.

нем и большого объема информации, представленной в их письменных материалах, настоятельно рекомендуется читать сводный доклад в совокупности с материалами отдельных экспертов; все они размещены на веб-сайте «В гармонии с природой» (www.harmonywithnatureun.org/wordpress/2016-dialogue/).

II. Правовая философия Земли: создание целостной системы управления

- 12. Эксперты со всего мира, работающие в области естественных и общественных наук, а также члены сети обмена знаниями «В гармонии с природой», участвующие в виртуальном диалоге, признают необходимость целостного мировоззрения, основанного на уважении к Природе³ и взаимозависимости человечества и Земли. Они считают, что человечество, которое является неотъемлемой частью сообщества различных видов жизни на Земле, не может продолжать обходить законы, поддерживающие гомеостатическое равновесие земной системы.
- 13. Эксперты подчеркивают, что экономический рост в некоторых случаях достигается за счет интересов мира природы, а также многих групп людей. Текущая экономическая система в сочетании с неустойчивыми моделями потребления и производства неустанно меняет динамику и модели функционирования всей земной системы сильнее, чем когда-либо в истории человечества.
- 14. В основе нынешнего антропоцентрического мировоззрения Земля рассматривается в качестве источника сырья для коммерциализации, эксплуатации, изменения, переработки и приватизации. Это существенно повлияло на здоровье Земли, являющейся для нас источником жизни, и автоматически отразилось на благополучии человечества. Рост масштабов нищеты, голода и неравенства отражает сложные социальные реалии, запутанное переплетение которых породило текущий экологический кризис, который сам по себе отражает нищету духа.
- 15. В целях формирования сбалансированной и здоровой взаимосвязи между деятельностью человека и Землей совершенно необходимо, чтобы общество перешло от сегодняшнего антропоцентрического мировоззрения к целостной системе управления, в которой человечество изменит свой способ восприятия мира природы и взаимодействия с ним. В этой новой роли человечество признает тот факт, что его благополучие зависит от благополучия Земли, а жизнь в гармонии с природой необходима для обеспечения благополучия человека и его прав.

А. Философские и этические принципы правовой философии Земли

16. Эксперты в области философии и этики подчеркивают необходимость новой парадигмы, которая позволит человечеству исправить свои отношения с Землей, которые сейчас носят деструктивный характер.

³ Далее в докладе слово «Природа» в резюме экспертов пишется с заглавной буквы в знак признания неотъемлемых прав Природы в рамках парадигмы планетоцентризма.

- 17. В рамках правовой философии Земли наша планета признается источником законов природы, которые управляют жизнью. Эта философия обеспечивает цельную парадигму, лежащую в основе многих дисциплин, связывая их вместе в рамках более эффективного, целостного подхода к управлению, отражающего комплексный характер мира, в котором мы живем. Во всем мире философия, духовные верования и традиционные формы знаний коренных народов отражают понимание того, что человеческие системы управления должны основываться на законах Земли и соответствовать им.
- 18. Правовая философия Земля междисциплинарна и устанавливает ценности, на которых должны основываться экономика, естественные науки, законодательства и, в конечном счете, рамки целостной ориентации всех дисциплин. Благодаря расширению исследования правовой философии Земли мы можем разработать этику экологической ответственности и углубить наше понимание того, как жизнь в гармонии с природой обеспечивает подлинную значимость нашей жизни и самореализацию.
- 19. Правовая философия Земли предполагает целостность и наличие сложной сети жизнеобеспечения, состоящей из глубоко взаимозависимых элементов и несовместимой с логикой, согласно которой первоочередное внимание уделяется части, а не целому: человеку, а не сообществу, или государству, а не миру. Планетоцентрическую модель можно назвать культурой партнерства, основанной на ценностях справедливости, сотрудничества, диалога, всеобщего участия, осмысленности, согласия, уважения и взаимного вдохновения, иллюстрирующей то, как правовая философия Земли может менять сложившиеся модели.
- 20. Концепцию правовой философии Земли можно сформулировать в четырех основных принципах: субъективизм вселенная есть целостная система, обладающая собственными ценностями и правами; единство все взаимосвязано и сосуществует со всем остальным; закономерность и упорядоченность в системе вселенной и Земли существуют организующие модели, которые мы можем выявлять и понимать; и дикость упорядоченность и закономерность Вселенной остаются динамичными, загадочными и непредсказуемыми.
- 21. Правовая философия Земли соответствует традиционным представлениям коренных народов о мире, и ее элементы пересекаются с элементами многих духовных традиций в мире, в рамках которых взаимодействие с Землей основывается на постулате о том, что люди тесно и неразрывно связаны с Природой. Коренные народы включают в свои философские и этические концепции растения, животных, воду и воздух в качестве существ с собственным осознанным опытом и активной волей. Они считают, что следует признавать за Природой активную волю, собственный источник власти, энергии и самобытности.

В. Управление на основе правовой философии Земли

22. Главная цель правовой философии Земли заключается в том, чтобы связать наше мышление и деятельность с процессами Земли, что, в частности, предполагает использование принципа «снизу вверх» в принятии решений, ориентированного на ценности и, таким образом, выступающего альтернативой преобладающей сегодня идеологии, связанной с неолиберальной глобализацией и новыми всплесками национализма. Правовая философия Земли — это

16-13244X 5/34

подход, который подчеркивает настоятельную необходимость восстановления цивилизации на основе экологических принципов устойчивости и сотрудничества с миром Природы.

- 23. Интеграция идей коренных народов, в том числе правовой философии Земли, в популярную философию и этику устраняет искусственное различие между человеком и Природой, создавая мир, в котором дети воспитываются в убеждении, что любовь к Природе равняется любви к самому себе, и в котором все люди вынуждены учитывать последствия этой взаимосвязи в своих экономических и политических взаимодействиях.
- 24. Еще одним средством преодоления разрыва между человеком и Природой является укрепление принципа экоцентрической демократии при принятии политических решений на всех уровнях. Экоцентрической демократии можно дать следующее определение: «Использование группами и сообществами систем принятия решений, основанных на соблюдении принципов человеческой демократии при открытом расширении системы ценностей с включением в нее неотъемлемой ценности нечеловеческой части Природы, с конечной целью уравнивания ценности человеческих потребностей с ценностью потребностей других видов и систем жизни, входящих в нашу экосферу»⁴.
- 25. Эксперты, исследующие правовую философию Земли с точки зрения теологии и духовности, призывают к пересмотру роли доктрин, содержащих понятия «владение» и «опека» (в отношении природных объектов), и к новому пониманию роли людей как «землян» и части сообщества Земли. Все больше современных специалистов призывают к переосмыслению наших духовных и этических парадигм.
- 26. Эксперты отметили, что вновь установленное духовное взаимодействие с Природой не просто средство «исправить» наши отношения с Землей, но и способ развития духовности, и что эта глубинная связь необходима для полного раскрытия человеческого потенциала.
- 27. В июне 2015 года это мнение было поддержано в энциклике папы Франциска "Laudato Si" («Прославлен будь»), первом в истории послании Ватикана, конкретно посвященном отношениям человека с окружающей средой. В ней также рассматриваются многие из проблем, поднятых экспертами, которые за эти годы успели поучаствовать в интерактивных диалогах Генеральной Ассамблеи по теме «В гармонии с природой», в том числе: а) неотъемлемая ценность Природы; b) уважение законов Природы; c) потребление и антропоцентризм; а также d) роль коренных народов и культур в нашем современном мире. Упоминания этих вопросов можно найти по всему тексту "Laudato Si".
- 28. Главная задача современной философии, этики, теологии и духовности заключается в формулировании правовой философии Земли, которая может изменить преобладающую философскую модель и способствовать развитию сотрудничества между человеком и природной средой. Движение в этом

4 http://www.harmonywithnatureun.org/wordpress/wp-content/uploads/Papers/Ecodemocracy.pdf.

6/34 16-13244X

_

направлении означает выход за рамки эпохи антропоцена⁵ и отказ от идеи прибыльности как смысла экономической деятельности.

29. Широкомасштабное распространение планетоцентрического мировоззрения — единственный способ предотвратить надвигающееся исчезновение многих видов — способствует принятию идеи того, что человечество и наша деятельность встроены в общую систему жизни на планете. Правовая философия Земли — новый путь к мировоззрению, обеспечивающему жизнь в гармонии с природой.

III. Проблемы и возможности применения правовой философии Земли

- 30. В свете беспрецедентных экологических проблем, влияющих на все аспекты нашей жизни, правовая философия Земли требует понимания неотъемлемой роли человечества в рамках взаимозависимых природных систем Земли, что, в частности, предполагает изменения в законодательстве, политике и экономике. Ее применение также оказывает позитивное воздействие на исследование и изучение других дисциплин.
- 31. Помимо применимости правовой философии Земли в праве и экономике, эксперты рассмотрели ее в контексте образования, холистической науки, гуманитарных наук, искусств, средств массовой информации, дизайна и архитектуры, а также философии и этики.
- 32. Отмечалось, что во всех вышеупомянутых дисциплинах преобладающая сейчас парадигма антропоцентризма является препятствием для построения целостной системы управления, хотя в некоторые из них уже постепенно внедряются принципы правовой философии Земли. Правовая философия Земли является нитью, которая все крепче связывает воедино все дисциплины, способствуя их взаимному усилению.
- 33. В подразделах ниже приводится краткий обзор некоторых проблем и применимости правовой философии Земли в различных областях знания.

А. Планетоцентрическое право

34. Вопросами планетоцентрического подхода в праве и политике занималась самая крупная группа экспертов, которая анализировала, каким образом правовая философия Земли может применяться, чтобы «вдохновить граждан и общество на переосмысление того, как они взаимодействуют с миром природы, в целях осуществления целей в области устойчивого развития в гармонии с природой»⁶.

16-13244X 7/34

⁵ Этот термин широко используется для обозначения текущей эпохи, в которой многие геологически значимые условия и процессы подвергаются существенному изменению в результате человеческой деятельности.

⁶ В ряде случаев заключенные в кавычки цитаты заимствованы из материалов, представленных различными экспертами, но из-за ограниченности объема доклада ссылки на них не приводятся; отдельные материалы размещены в интернете на веб-сайте «В гармонии с природой» (www.harmonywithnatureun.org/ WordPress/2016-dialogue/).

- 35. Эксперты из разных стран мира представили рекомендации в сфере планетоцентрического права и политики, направленные на обеспечение процветания Земли и расширяющие нынешние стратегии достижения целей в области устойчивого развития. Для достижения этих целей планетоцентрическое право выходит за их рамки, в том числе рассматривая цели, непосредственно не связанные с окружающей средой.
- 36. Первый шаг заключается в том, чтобы включить права Природы в наши системы управления не путем защиты ее интересов в рамках системы капитала как источника эксплуатируемых ресурсов, а путем признания основных юридических прав экосистем и видов на существование, процветание и восстановление. Природа считается источником базовых «прав Земли», и эти права не могут быть на законном основании ограничены или отменены человеческим правом. Эти права не противоречат правам человека: поскольку мы часть Природы, наши права вытекают из этих же прав. Право человека на жизнь не имеет смысла, если не имеют законного права на существование экосистемы, которые дают нам жизнь.
- 37. Права каждого разумного существа ограничены правами всех других существ в той мере, в какой это необходимо для сохранения целостности, сбалансированности и здоровья более крупных экологических сообществ. Правовые системы должны устанавливать для людей обязательства по уважению ролей и прав существ, не являющихся людьми, но входящих в земное сообщество. Например, в правовой системе, основанной на правовой философии Земли, должно предусматриваться наличие судов или третейских инстанций для рассмотрения конфликтов между людьми, а также между людьми и другими существами, которые должны принимать решения, оптимальные для поддержания целостности, сбалансированности и здоровья сообщества Земли.
- 38. В 1972 году Кристофер Д. Стоун опубликовал книгу под названием "Should Trees Have Standing? Toward Legal Rights for Natural Objects" («Должны ли деревья обладать процессуальным статусом? На пути к наделению природных объектов юридическими правами»), в которой отметил, что расширение «круга проблем» общества привело к признанию законных прав женщин, детей, коренных жителей Америки и афро-американцев. Стоун утверждает, что рост обеспокоенности общественности вопросами природоохраны должен привести к признанию прав Природы, что позволит подавать иски от имени деревьев и прочих «природных объектов», в том числе требовать компенсации ущерба, которая сможет применяться в пользу таких объектов.
- 39. Впоследствии американский специалист в сфере наук о Земле и космолог Томас Берри заявил, что нам нужна правовая философия, обеспечивающая юридические права не только человеческого элемента земного сообщества, но и геологического и биологического элементов, а правовые системы, создаваемые исключительно для людей, нереалистичны. Берри также подчеркивал, что средам обитания всех видов должен быть предоставлен правовой статус священных и неприкосновенных объектов.
- 40. В опубликованной в 2002 году статье под названием «Права природы» чилийский юрист Годофредо Стутцин отметил, что развитие права достигло решающего этапа и что идея и идеал правосудия должны расшириться, включив в себя всю биосферу, причем в правовую структуру должны войти не только новые объекты, но и новые субъекты. Стутцин пишет, что признание прав

Природы будет представлять собой акт справедливости, в соответствии с которым право в процессе своего развития подтвердит особые ценности, присущие миру Природы, оставив позади непростительно антропоцентрическое преставление о Земле, согласно которому наша планета и все, что на ней существует, — лишь окружающая среда для человечества, не имеющая никакой ценности, кроме полезности для человеческого рода.

- 41. В настоящее время в большинстве национальных законов все существа и объекты, за исключением человека, рассматриваются в качестве объектов собственности. Хотя искоренять само понятие собственности нет необходимости, нужно изменить представление о том, что документ, подтверждающий право собственности, дает право на уничтожение экосистем. Решения должны основываться на иерархии потребностей, в основе которых лежит цель поддержания целостности экосистем и их способности к процветанию. Политика, основанная на этой идее, предполагает изменение схем управления природными ресурсами и принятия решений.
- 42. Действующие же экологические законы неэффективны в силу своих концептуальных основ: такие законы, в том числе система перечней видов, находящихся под угрозой исчезновения, не успевают за темпами вымирания видов; практикуются судебные разбирательства постфактум, в рамках которых необходимо доказать факт нанесения ущерба отдельным лицам, без обязательств по восстановлению экосистем в качестве систем; отсутствует возможность возбуждения дел от имени потерпевшей природной среды (только от имени людей). В рамках таких законов экосистемы разбиваются на отдельные части, а это не согласуется с тем фактом, что их элементы взаимосвязаны и взаимозависимы.
- 43. В настоящее время закон регулирует только масштаб возможного уничтожения. В отличие от текущей модели, в рамках правовой философии Земли ставится вопрос: «Как должна выглядеть здоровая система?» Задавая этот вопрос, мы должны признавать традиционное экологическое знание. Несмотря на отсутствие достоверных международных данных о том, какая часть поверхности Земли находится в собственности, управлении и пользовании коренных народов и местных общин, некоторые исследователи считают, что коренные и лесные народы имеют юридические права примерно на одну восьмую часть мировых лесов и защищают порядка 80 процентов мирового биоразнообразия. Они выступают носителями традиционных знаний, накопленных за столетия жизни в гармонии с экосистемами, частью которых они являются и которые всегда защищали, а также экспертами, которые должны считаться лидерами в вопросах заботы о местных экосистемах.
- 44. Например, Новая Зеландия в настоящее время прилагает усилия для принятия планетоцентрического законодательства и политики, признав духовную и целостную «субъектность» реки Уангануи и национального парка «Уревера» (которые теперь не имеют «собственников») в рамках текущего процесса урегулирования отношений с маори. Маори считают, что река и лес их предки, и на маори лежит обязанность и право заботиться о них как о членах семьи 7.

16-13244X 9/34

⁷ Более подробно о различных способах признания космологии маори в Новой Зеландии см. Catherine J. Iorns Magallanes, "Maori Cultural Rights in Aotearoa New Zealand: Protecting the

- 45. Важнейшее значение имеет интеграция и признание прав Природы в международном, региональном, местном и национальном законодательстве, в том числе в муниципальных постановлениях (например, в Соединенных Штатах Америки)⁸, конституциях (например, в Эквадоре) и национальных законах (например, в Многонациональном Государстве Боливия); в этой же плоскости лежит призыв гражданского общества к принятию всеобщей декларации прав Матери-Земли на международном уровне. В этой связи следует отметить, что в 2008 году Эквадор внес в свою конституцию поправки, признавая права Природы в свете осознаваемой необходимости повышения эффективности охраны Природы, или Пачамамы этот термин воплощает в себе не только физические аспекты природного мира, но и его духовные аспекты, которые требуют более глубокого уважения, чем они до сих пор получали по закону.
- 46. В статье 71 конституции Эквадора говорится, что Природа, или Пачамама, в которой воспроизводится и существует жизнь, имеет право на существование, выживание, поддержание себя и восстановление своих жизненных циклов, структуры, функций и эволюционных процессов и что любые лица, люди, общины или национальности могут требовать в государственных органах соблюдения прав природной среды. Статьей 72 конституции регулируется вопрос реституции путем установления права Природы на полное восстановление. Правительство Эквадора приняло ряд судебных и административных мер по осуществлению конституционных положений, касающихся прав Природы⁹.
- 47. В другом случае параллельная структуре Всеобщей декларации прав человека всеобщая декларация прав Матери-Земли, принятая на Всемирной конференции по изменению климата и правам Матери-Земли в 2011 году, признает в пункте 4 статьи 1 «неотъемлемые права Матери-Земли» на «жизнь, свободу и личную неприкосновенность» имира Природы. К их числу относятся права Земли и всех существ на «жизнь и существование», «целостность здоровья» и на «сохранение своей самобытности и целостности» В Декларации также указывается, что эти права, как и права человека, «вытекают из того же источника, что и сама жизнь» 13.
- 48. Еще одним примером международного опыта может служить работа Международного союза охраны природы (МСОП) неправительственной организации, располагающей тысячами партнеров-экспертов, вооруженных научными, юридическими и иными знаниями, и имеющей официальный наблюдательный и консультативный статус при Организации Объединенных Наций. На своем проходящем раз в четыре года заседании в 2012 году МСОП принял резолюцию, в которой рекомендовал включить рассмотрение «прав

Cosmology that Protects the Environment" Widener Law Review, vol. 21, No. 2 (http://ssrn.com/abstract=2677396).

⁸ CM. "Ordinance of the City Council of the City of Santa Monica Establishing Sustainability Rights" (9 April 2013), Santa Monica Municipal Code.

⁹ Craig M. Kauffman and Pamela L. Martin, "Testing Ecuador's Rights of Nature: Why Some Lawsuits Succeed and Others Fail", paper presented at the annual convention of the International Studies Association (Atlanta, Georgia, 18 March 2016).

¹⁰ Резолюция 217 A (III).

¹¹ См. резолюцию 217 III (1948), статью 3.

¹² https://pwccc.wordpress.com/programa/.

¹³ МСОП и Всемирная комиссия по экологическому праву, Всемирный конгресс по экологическому праву, Рио-де-Жанейро, Бразилия, апрель 2016 года.

Природы» на «на всех уровнях и во всех областях деятельности», разработать «стратегию распространения, коммуникаций и информационно-пропагандистской деятельности в сфере прав Природы» и приступить к разработке и популяризации «Всеобщей декларации прав Природы» в качестве «первого шага на пути к примирению между людьми и планетой Земля как основе нашей жизни и отправной точке нового цивилизационного пакта» 14. Недавно Всемирная комиссия МСОП по экологическому праву предложила официально принять проект Всемирной декларации об экологическом правопорядке, в которой предусматривается, что «все формы жизни имеют неотъемлемое право на существование» 15.

- 49. Судебные системы также должны развиваться. Как минимум, мы должны создать в местных, национальных, региональных и международных системах правосудия специальные суды для защиты прав Природы с планетоцентрических позиций. Это потребует подготовки судей и прокуроров, а также внесения изменений в правовую систему, с тем чтобы отразить новый планетоцентрический подход, в том числе путем развития судебной практики и установления новых прецедентов. Последние исследования показывают, что судебная практика наиболее активно набирает обороты «в тени», посредством решения местных, а не политизированных дел.
- 50. В судебной сфере особенно значимым событием стало создание Международного суда по правам природы путем подписания «народной конвенции» в Париже в декабре 2015 года на полях переговоров по вопросам изменения климата. Работа суда показывает, как эксперты по различным дисциплинам могут применять Всеобщую декларацию прав Матери-Земли и международное право прав человека в конкретных обстоятельствах. Он принимал и будет продолжать принимать решения в рамках развития корпуса практики, основанной на правовой философии Земли, намечая путь прогресса (см. http://therightsofnature.org/rights-of-nature-tribunal).
- 51. Юридическое признание прав Природы необходимо, но не является достаточным. С распространением правовой философии Земли способность и якобы имеющиеся «права» корпоративных субъектов влиять на законодательство должны резко измениться. Особое внимание необходимо уделять обеспечению того, чтобы «права» корпораций были либо упразднены, либо объявлены вторичными по отношению к приоритетным правам мира Природы существовать, процветать и развиваться. Это особенно необходимо для достижения целей в области устойчивого развития, поскольку на осуществлении большинства из них негативно сказываются стремительное расширение корпоративных прав и связанное с ним накопление богатства и политической власти в руках немногих за счет многих.
- 52. Признавая наличие прав у Природы, мы ставим достоинство человеческой личности и достоинство Земли превыше корпоративной субъектности.

¹⁴ CM. World Conservation Congress "Incorporation of the Rights of Nature as the organizational focal point in IUCN's decision-making" (IUCN, WCC-2012-Res-100, September 2012).

16-13244X 11/34

¹⁵ МСОП и Всемирная комиссия по экологическому праву, Всемирный конгресс по экологическому праву, Рио-де-Жанейро, Бразилия, апрель 2016 года.

В. Экологическая экономика 16

- 53. Главная проблема сегодня заключается в том, что Природа и планета Земля рассматриваются как «ресурсы», предназначенные для использования в рыночной экономике. Привлечение внимания к проблемам Природы и планетоцентрическому праву зачастую рассматривается как создание препятствий для экономического роста. Однако слепая приверженность идее того, что экономический рост является показателем благополучия, приводит к постоянному росту ущерба для планеты и всех нас.
- 54. Рациональная императивная нацеленность homo economicus на максимизацию прибыли, контроль над рынком, потребление и накопление материальных благ порождает недальновидную цель краткосрочной выгоды для немногих. Это приводит к приоритизации расходов на войну и вооружения, а также к поддержке неблагополучных финансовых учреждений и демонстративного потребления вместо обеспечения образования, здравоохранения, санитарных условий, питьевого водоснабжения и социальных услуг для бедных слоев населения. Возобладавшее мнение о том, что в экономической науке общие понятия ценностей не действуют, а экономические проблемы носят системный характер и решаются только правительственными мерами, лишь усугубляет отсутствие воли к достижению значимых перемен на благо всех людей и Земли.
- 55. Задача состоит в том, чтобы разработать более глубокое и основательное понимание того, что для людей означает быть неотъемлемой частью Природы, и заложить это понимание в основу экономической теории и практики.
- 56. Императив, основанный на индивидуализме, материализме и непризнании ценностей, порождает тенденции и системы, которые глубоко укоренились в современной экономической практике, в частности, практически повсеместное признание частной собственности на землю и окружающую среду, включая патентование природы и природных систем, без обязательств перед каким-либо широким земным сообществом, в том числе человечеством. Практически нигде не признается, что право собственности на землю равнозначно собственности на Природу, и не устанавливаются фактические бенефициары частной собственности, не говоря уже о моральных последствиях частной собственности на Природу.
- 57. Экономика должна надлежащим образом рассматриваться в качестве холистической науки, призванной установить законы, регулирующие отношения между людьми, планетой, космосом, человеческим обществом и земным сообществом.
- 58. Недавние усилия, направленные на использование существующей неолиберальной экономической системы в целях «устранения» проблем, порождаемых неограниченным экономическим ростом и ростом населения, обречены на провал, поскольку люди для их целей не признаются частью Природы. Однако мы должны помнить о том, что не все альтернативы нынешней доминирующей парадигме являются нашими истинными союзниками. Ярчайшим примером тому может служить «зеленая экономика», превращающая Природу в сырье, чтобы «спасти» ее. Антропоцентрические и технократические парадигмы также не принимают во внимание тот факт, что рост в системе «свободного» рын-

16 См. А/68/325.

ка в сочетании с алчным накоплением вместо распределения благ ведет к образованию монополии и исчезновению подлинной демократии.

- 59. Например, принцип материальной ответственности источника загрязнения противоречит основам правовой философии Земли, поскольку основной его смысл заключается в установлении масштаба выплаты за ущерб окружающей среде, а не в восстановлении целостности и здоровья Матери-Земли. Одних только денег в этом случае никогда не будет достаточно. Мы должны рассмотреть возможность запрета или скорейшего поэтапного упразднения экологически пагубной практики, например, использования ископаемых видов топлива. Среди других предложений установить для компаний юридическое требование демонстрировать, что они приносят пользу окружающей среде, а также реформировать систему налогообложения для поощрения надлежащей экологической практики и наказания за ненадлежащую.
- 60. Наша экономическая система должна действовать с учетом «благополучия» Земли, независимо от того, как оно способствует непосредственному благосостоянию человечества. В рамках правовой философии Земли здоровье, или «благополучие», Земли и взаимосвязь Земли и ее экосистем считаются нормативными ценностями, порождающими моральные стандарты человечества, в соответствии с которыми будет осуществляться экономическая деятельность и разрабатываться решения. Самая по себе правовая философия Земли не альтернативный экономический подход, она более масштабна.
- 61. Эксперты отметили, что просто фундаментально неверно продолжать преподавать: экономику без учета того, что она связана с земными системами жизнеобеспечения; финансы как если бы они были просто средством упрощения обмена; а право как будто люди являются законными владельцами Земли и всей жизни на ней.
- 62. Эксперты также говорили о возможной необходимости полного пересмотра наших денежных и финансовых систем. В настоящее время деньги создаются как процентная задолженность, которая подчиняется законам экспоненциального роста. Большая часть денег дается в кредит для приобретения существующих активов, что ведет к увеличению цен по цепи положительной обратной связи, обогащая собственников, но не создавая нового богатства. Ценовые пузыри неизбежно лопаются, что ведет к массовым дефолтам по задолженности и экономическим кризисам с ужасными последствиями для бедных слоев населения.
- 63. Кроме того, для всех сторон, претендующих на исключительное право собственности на участки земли с их окружающей средой и экосистемами, должна устанавливаться обязанность надлежащего ухода, обеспеченная принудительным исполнением в судебном порядке, исходя из принципа оставления земли в том же состоянии, в котором она была получена, или в лучшем.
- 64. Эксперты также предложили учредить международный институт экономистов, основанный на «клятве экономиста», аналогичной клятве Гиппократа и обязывающей их в любой момент действовать и консультировать в интересах земного сообщества, вне зависимости от того, кто экономисту платит и с какой целью.

16-13244X 13/34

С. Образование

- 65. Эксперты отметили, что образование должно отойти от «использования денег в качестве мерила», а также от опоры на экономическое «развитие» в качестве стратегического критерия. Необходимая нам экоцентрическая философия предполагает фундаментальную устойчивость совместно эволюционирующих сред, где биоразнообразие и «справедливость Земли» превалируют над конкурентоспособностью и индивидуальной выгодой. В целях продвижения к «экономике регенерации» и «этике бессменного земледелия» в образовании также необходимо выходить за рамки отдельных дисциплин.
- 66. Для того чтобы лучше понять хитросплетения сети жизни и обеспечить уважение и признание того, что люди являются одним из элементов системы Земли-Геи, необходимо принятие мер в области образования и информационно-пропагандистской деятельности. В базовую школьную и вузовскую программы необходимо интегрировать обширный образовательный и учебный компонент в целях установления глубинных жизненных связей человека с Природой с детства.
- 67. Образование и подготовка должны укреплять наше понимание ценности других биологических видов как живых существ, играющих важную роль в сети жизни, где все элементы принципиально взаимосвязаны, и учить нас тому, что наши жизни и жизни других видов взаимозависимы. Нам нужно запастись открытостью и смирением, чтобы учиться опыту культур, которые все еще имеют глубокие связи с природой, и применять во всем мире знания древней мудрости, которая учит нас больше жить сердцем.
- 68. Обучение «должно происходить на протяжении всей жизни» с использованием как совместных проектов, так и полевых занятий. Это отражает мнения ряда влиятельных экологов, в том числе Джека Мезироу (автора идеи «трансформационного обучения»), Томаса Берри и Рейчел Карсон, исследовавших концепцию «экопедагогики».
- 69. Эксперты решительно выступили за междисциплинарность образования и полевые занятия. Помимо эмпирических идей и философии развития Джона Дьюи, а также вальдорфско-штайнеровских учебных программ, которые лежат в основе многих нынешних инициатив, эксперты выделили ряд весьма многообещающих современных подходов, во многих из которых акцент делается на духовное развитие, дополняющее существующее узкоэкономическое определение личного и социального благополучия.
- 70. Например, в Бенине была создана неправительственная организация «Группа исследований и действий по вопросам благосостояния Бенина» («GRABE-Бенин»), представляющая собой центр обучения экологически устойчивым методам сельского хозяйства; также были открыты многочисленные «Клубы природы и культуры» и межпоколенческие учебные центры для молодежи и пожилых людей. В Швеции при государственной поддержке осуществляется План действий в области образования и обучения в интересах устойчивости, целью которого является реализация «преобразующих изменений», направленных на достижение 17 целей в области устойчивого развития. Как «Школы природы» в Швеции, инициативы Многонационального Государства Боливия в сфере внеклассного обучения и сельского хозяйства в рамках подхода «Хорошая жизнь» ("Buen Vivir") призваны служить дополнением к

традиционным дисциплинам, с особым акцентом на целостность, связь и сбалансированность.

- 71. Пришкольные хозяйства могут играть особенно важную роль в ознакомлении учащихся с моделями «мелкомасштабного производства продовольствия». Эксперты положительно оценили движение «Переход» (http://www.transitionus.org/about-us) и инициативу Джоанны Мейси «Работа, которая воссоединяет».
- 72. Другие интересные подходы включают в себя программу изучения бессменного земледелия в региональных школах и колледжах (ReSCOPE) в Африке, инициативу «Перматил» в Тиморе-Лешти, проект «Дети в бессменном земледелии» в Европе, а также проект «Класс под открытым небом», движение «Кэмпхилл» в поддержку «целительного образования» и английскую программу обучения биодинамическому сельскому хозяйству «Раскинмилл», в рамках которой практикуется терапия прикладными ремеслами.
- 73. От начальных школ до университетов везде необходимо вести общие дискуссии о планетоцентрическом праве и правовой философии Земли ¹⁷ посредством диалогов в университетах, общественных слушаний для гражданского общества и властей, а также выступлений перед детьми в государственных и частных школах. Крайне важно вооружить всех научных работников и активистов гражданского общества, в частности детей, знанием принципов правовой философии Земли, с тем чтобы они могли выступать в качестве движущей силы перемен.

D. Холистическая наука¹⁸

- 74. Эксперты считают, что в науке по-прежнему доминирует редукционистская методология и узкая специализация в отдельных дисциплинах. Отчасти это объясняется тем, что такая методология помогает успешно разрабатывать технологические новшества, которые общество считает полезными. Тем не менее, в научном сообществе стремительно внедряются элементы более целостного подхода, в том числе уже признанная область исследований, известная как наука о земной системе.
- 75. Современная история науки о земной системе восходит к плодотворной деятельности Джеймса Хаттона и его трактату «Теория Земли», опубликованному в 1788 году, а также книге Владимира Ивановича Вернадского «Биосфера», опубликованной в 1924 году. Комплексный системный подход к Земле в целом был далее развит Донеллой Медоуз и ее коллегами в опубликованном в 1972 году докладе «Пределы роста», а также в увидевшей свет в том же году «теории Геи» Джеймса Лавлока, которая подчеркивала, что Земля функционирует как саморегулирующийся организм. Холистическая наука продолжила эту традицию, также изучая взаимодействие между главными подсистемами (например, биосферой, геосферой, гидросферой и атмосферой), энергетическим балансом и биогеохимическими циклами Земли.

16-13244X 15/3**4**

¹⁷ Примером может служить изучение планетоцентрического права в Вермонтской школе права и правовой философии Земли на юридическом факультете университета Барри.

¹⁸ Cm. A/69/322.

- 76. Холистическая наука не только признает множественные связи и ответные реакции между компонентами и подсистемами, как в науке о земной системе, но и требует, чтобы все проблемы рассматривались в контексте подхода «сверху-вниз», определяя Землю как комплексную систему связей, потоков и процессов, которые находятся в постоянном «общении», формируя обратные связи на всех уровнях организации и между ними.
- 77. Холистическая наука будет успешно использовать знания из сферы гуманитарных наук, включая философию, уделяя при этом особое внимание взаимосвязям между субъектами вместо изучения отдельных задач, лишенных смысла. Холистическая наука будет также использовать традиционные экологические знания коренных народов. Холистическая наука будет изучать многочисленные способы взаимодействия людей с разнообразными социальными и экологическими условиями, в которых они проживают и которые они формируют, в том числе связь между коренными народами и сохранением биологического разнообразия, признавая, что люди являются частью изучаемой системы и что другие биологические виды являются не объектами, а живыми существами, которых мы обязаны принимать во внимание из моральных соображений.
- 78. Между медицинскими науками и холистической наукой можно провести полезную аналогию. Подобно тому, как медицинские науки имеют четко сформулированную и нормативно оформленную миссию (обеспечение здоровья и благополучия людей и групп населения), нормативная миссия холистической науки будет заключаться в обеспечении здоровья и благополучия земного сообщества. Для этого будет необходимо изучить людей, живущих в условиях мирного сосуществования со всеми обитателями Земли.
- 79. Холистическая наука должна выработать для себя идеалистическую, проблемно-ориентированную и планетоцентрическую миссию, и для этой цели будут востребованы ученые со специализацией на междисциплинарной работе. Преимущества ориентированной на выполнение этой миссии холистической науки будут огромными: помимо прочего, она будет вырабатывать знания и подходы, которые позволят человеческому обществу перейти от текущих деструктивных взаимоотношений между человечеством и Землей к восстановлению равновесия и усилению взаимозависимости.
- 80. В качестве примера того, как наука о земной системе становится более целостной и ориентированной на выполнение этой миссии, можно привести исследовательскую инициативу «Земля будущего», которая нацелена на создание базы знаний для эффективного реагирования на риски и возможности, связанные с глобальными экологическими изменениями, и поддержку перехода к глобальной устойчивости в предстоящие десятилетия, включая осуществление целей в области устойчивого развития. Хотя эта тенденция и подобные инициативы заслуживают одобрения, для дальнейшей реализации концепции холистической науки, совместимой с правовой философии Земли и поддерживающей ее, необходимы дальнейшие шаги.
- 81. Одним из примеров вклада холистической науки могла бы стать разработка новой научной концепции, которая помогла бы донести до людей и общин, что означает быть человеком, откуда мы пришли и куда движемся. В рамках планетоцентрической холистической науки может быть разработана универсальная парадигма, объединяющая естественные, социальные и гуманитарные

науки с учетом междисциплинарных методик, связывающих воедино законы термодинамики, человеческую интуицию и этические ценности. В то же время планетоцентрическая холистическая наука сосредоточит свое внимание на решении реальных проблем, для решения которых неэффективны редукционистские методы.

- 82. Существующий взгляд на эпоху антропоцена, определяемый воздействием человека на биогеохимию Земли, нуждается в расширении. Более перспективны и ориентированы на поиск решений такие концепции, как «симбиоцен» эпоха, когда деятельность человека, культура и бизнес будут развивать взаимозависимость более широкого сообщества и укреплять здоровье всех экосистем.
- 83. Еще одной концепцией, которая поможет объединить разрозненные знания в общую картину, является биофилия наше врожденное стремление к контакту с природой. Методы, основанные на идее биофилии, такие как рассмотрение вопросов в масштабе связей с природой и возрождение дикой природы, поддерживают движение в сторону холистической науки.
- 84. Особенно многообещающим выглядит научный подход, сочетающий традиционные экологические знания коренных народов (которые представляют собой устоявшиеся модели холистической науки) с традиционной наукой в целях совместной выработки знаний. Сами основы холистической науки восходят к древней истории и традиционным знаниям.
- 85. Наконец, эксперты сочли, что необходимо поддержать холистическую науку, которая помогает нам определить, измерить и отследить прогресс в деле достижения «здоровья» и целостности экосистем и устойчивости в планетарном масштабе. Хотя эти задачи сформулированы в международных и национальных законах и декларациях, в том числе в целях в области устойчивого развития, лежащая в их основе наука интересуется не тем, процветают ли эти системы, а тем, не полностью ли они еще разрушены, как правило, рассматривая лишь разрозненные элементы этих систем (в частности, качество воды, состояние плодородного слоя почвы и размер популяций отдельных видов), а не сами системы. Необходимым условием успешного внедрения планетоцентрического управления является наличие холистической науки, которая изучает вопросы процветания систем.

Е. Гуманитарные науки

- 86. Эксперты в области гуманитарных наук выразили озабоченность по поводу того, что движущим фактором современной цивилизации является промышленный рост, который расширяет возможности экономики и техники, но не гарантирует сохранение биоразнообразия и здоровых экосистем, а скорее ведет к их уничтожению.
- 87. Как было отмечено представителями других дисциплин, основным препятствием для внедрения в гуманитарные науки планетоцентрического мировоззрения является «идеология развития» «доминирующая научная идеология, близкая капиталистическим силам и капиталистической парадигме». Эта

16-13244X 17/34

¹⁹ http://www.harmonywithnatureun.org/wordpress/wp-content/uploads/Papers/Ecodemocracy.pdf.

экономическая парадигма противоречит альтернативным знаниям, а также традиционным культурам и культурам коренных народов.

- 88. Участники виртуального диалога пришли к выводу, что общественные науки в настоящее время разделены на две основные группы: доминирующую либеральную и неолиберальную парадигму и эмансипационную парадигму, которая признает неотъемлемую моральную ценность и права Земли, как в представлении индейцев Анд о Пачамаме Матери-Земле. Кроме того, «чтобы ввести в обиход гуманитарных наук подход, не сосредоточенный на человеке, потребуется революция в человеческом мышлении, подобная той, которую произвел Коперник, в основном из-за преобладающего представления о том, что человеческий разум является наиболее совершенным в Природе».
- 89. В гуманитарных науках неотъемлемыми аналитическими понятиями обычно выступают существенные различия и дуализм, которые сопутствуют антропоцентрическому капитализму источнику бесчисленных экологических кризисов.
- 90. Таким образом, применение правовой философии Земли в гуманитарных науках будет подразумевать восприятие человечества «как единичного проявления универсального проекта, который охватывает всех живых существ и всю Природу в целом». Этот подход будет способствовать формированию взаимосвязи и взаимозависимости между всеми традиционными научными дисциплинами, поскольку правовую философию Земли в целом можно охарактеризовать как практическую философию, основанную на понимании того, что природа является «общностью субъектов», а не «набором объектов». Кроме того, «ее применение должно подразумевать другие символические формы не только печатное слово, но и другие формы взаимодействия с Природой».
- 91. Необходимо рассмотреть четыре практических подхода: а) содействие ознакомлению гуманитарных наук с правовой философией Земли с помощью средств массовой информации и других способов коммуникации; b) популяризация таких мероприятий, как выездные встречи на природе; c) поощрение создания площадок, на которых ученые и активисты не были бы отделены друг от друга; а также d) создание планетоцентрической терминологии, которая будет лучше отражать нашу взаимосвязь с Природой.
- 92. Носителями более междисциплинарной и межкультурной парадигмы должны стать те, кто был исключен из капиталистической системы, чтобы добиться «эмансипации планеты». В этой связи можно привести конкретные примеры объединений гражданского общества и правоведов, работающих над разъяснением правовой философии Земли.
- 93. Одного из перспективных подходов придерживается Африканская сеть по вопросам биоразнообразия, которая поддерживает традиционные знания и мероприятия по восстановлению посевного материала, а также усилия коренных общин в деле «последовательного восстановления смысла и символического значения тотемов, названий рек, растений, времен года и т. д.».
- 94. Необходима переориентация научных исследований в области гуманитарных наук. Например, некоторые эксперты высказали мнение, что философия и гносеология должны уделять больше внимания воображению и интуитивному знанию. Литература должна в большей мере вдохновляться экопсихологией и историей, включая концепцию эволюции сознания всех биологических видов.

Эксперты также упомянули, что произведения таких авторов, как Томас Берри и Альберт Эйнштейн, а также Тони Каннингем (известный южноафриканский этноботаник) заслуживают более глубокого изучения.

F. Философия и этика

- 95. Эксперты в области философии и этики единогласно решили, что в западной цивилизации существует антропоцентрическая философская традиция, основанная на моральной иерархии и/или моральном дуализме существ; эта доктрина рассматривает «рациональный» ум человека как основу для ценностей и прав, оправдывающих и обосновывающих доминирующую роль человека. Эта бинарная или дуалистическая концепция определяет взаимоотношения между человеком и Природой и редко пытается объединить слова «Земля» и «право».
- 96. В нашей культуре конкуренции мы руководствуемся «этикой удобства» и «культурной философией, которая оправдывает доминирование», отстаивая ценности конкуренции, полномочий, власти и, в конечном итоге, войны. Таким образом потребности Природы отодвигаются на второй план по сравнению с правами частной собственности и экономическими соображениями, пока не существует никаких юридических или этических ограничений этих прав. Эксплуатация природных ресурсов не сдерживается идеями, проповедующими взаимосвязь с Природой.
- 97. Следствием широкого распространения таких ценностей стало опустошение Земли. Эта преобладающая антропоцентрическая узость взглядов общества, которую разделяет общественное мнение и научное сообщество и которая даже становится темой философских рассуждений, является наиболее серьезным препятствием, которое предстоит преодолеть. Она объясняется по крайней мере тремя факторами: а) ограниченным вниманием, уделяемым этой теме в системах образования; b) деятельностью государства, по крайней мере во многих из наиболее могущественных стран; а также с) неограниченной рекламой товаров не первой необходимости и материализмом в целом.
- 98. Для распространения планетоцентрического мировоззрения политические лидеры и простые люди во всем мире должны задуматься о стратегии поощрения этой позиции в своем обществе. Люди должны поставить под сомнение нынешнее мировоззрение, включая принципы, механизмы и ключевые элементы антропоцентризма. Наряду с этой критической переоценкой люди должны активно обдумывать альтернативное планетоцентрическое мировоззрение, характеризующееся собственными принципами, механизмами, элементами и методами. Критическое мышление, методологический самоанализ и воображение должны быть сведены воедино, чтобы лечь в основу философии, которая успешно поможет пересмотреть существующее мировоззрение.

G. Искусства, средства массовой информации, дизайн и архитектура

99. Среди экспертов в областях искусства, средств массовой информации, дизайна и архитектуры наблюдается общая обеспокоенность по поводу того, что

16-13244X 19/34

существующие СМИ, крупные дизайнерские компании и другие институциональные элементы фактически обладают монополией на продукт, который они поддерживают с целью популяризации своих собственных политических взглядов, причем эти взгляды неизменно подпитываются и мотивируются доминирующим антропоцентрическим менталитетом. Эта связь играет основную роль в подобных сферах, поскольку именно они выступают основным средством подтверждения, укрепления и актуализации этого конкретного мировоззрения.

100. В ряде случаев концепции устойчивости ошибочно предписывают поддержку потребительства и антропоцентризма — например, ставя вопрос о том, «каким образом мы можем сохранить устойчивым наш уровень потребления» вместо того, чтобы сформулировать его как «Каким образом мы можем сохранить устойчивость всей биосферы?». Устойчивый дизайн и архитектура должны бросить вызов доминирующим моделям, а не использоваться в качестве средств для их оправдания или поверхностного изменения.

101. В настоящее время профессиональная практика не только антропоцентрична; она также «европо-», «северо-» и «городоцентрична», ориентирована на европеоидов, мужчин и гетеросексуалов, и эта концентрация стандарта, престижа и власти является воспроизводит сама себя: парадигмы, которые могли бы привести к созданию планетоцентрических дизайна и СМИ, основанных на сотрудничестве, принижаются и вытесняются. Ключевым компонентом этого мировоззрения является культ индивидуальности; он оказал разрушительное воздействие в сферах искусства, средств массовой информации, дизайна и архитектуры, всегда позиционируя творения человечества как нечто высшее по отношению к творениям Природы, превознося деятельность индивидуума и развивая тем самым тенденции солипсизма²⁰ и гедонизма в противовес общественному или глобальному благополучию.

102. Эксперты утверждают, что вышеперечисленные дисциплины должны перейти к парадигме сотрудничества, основой и действующей силой которой является коллективная практика; эта модель в большей мере отражает категории общего блага и воображения, чем отдельно взятого «гения». Кроме того, создание во всех дисциплинах проектов под руководством коренных народов позволит общинам, зачастую исповедующим глубоко планетоцентрический подход, стать примером для всего человечества, а также содействовать развитию культуры и практики общинных искусств, средств массовой информации, дизайна и архитектуры.

103. Нам крайне необходимо восстановить связь с природой. Вместо того, чтобы сосредотачиваться исключительно на человеческих драмах и сюжетах, проекты должны изучать и превозносить мир Природы и наше значение в качестве его части. Хотя подобный переход может быть проще в области искусства и архитектуры, истоки которых восходят к празднованиям и ритуалам, необходимы также изменения в области средств массовой информации и дизайна, которые представляют собой важнейшие проявления человеческой культуры и идей.

²⁰ Представление или теория о том, что единственная реальность, существование которой можно признать, это собственное я человека.

- 104. Будучи частью политико-экономической системы, эти сферы поддерживали значение эстетических и коммерческих факторов как мерила успеха, однако подобное положение необходимо изменить. Развлекательное обучение должно прийти на смену нынешним развлекательным программам в средствах массовой информации, а художники и продюсеры должны осознавать потребности общества и планеты.
- 105. Эксперты расширили применение планетоцентрического подхода на указанные области. Хотя традиционные средства массовой информации будут играть свою роль и дальше, технический прогресс также может быть использован на благо общества и планеты: компьютерные игры, телевидение, радио и Интернет (включая социальные медиа и новостные сайты) зачастую могут являться не только результатами сотрудничества, но и глубоко глобальными явлениями, объединяющими человечество и укрепляющими понимание нашей роли на этой планете как вида.
- 106. Мы можем приблизить человечество к Природе путем использования средств массовой информации как на местном, так и на глобальном уровне. Примеры такой практики включены в проект «Звуковой ландшафт биосферы» Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), в рамках которого изучаются творческие возможности акустической экологии, а также проявляются в работах Тима Коллинза и Рейко Гото ландшафтных художников, которые «уделяют основное внимание природным местам общественного пользования и ландшафтным общественным паркам в повседневной жизни».

IV. Вывод

- 107. Мы, эксперты в сфере правовой философии Земли и члены сети обмена знаниями «В гармонии с природой», используем эту возможность, чтобы выразить признательность Генеральной Ассамблее за то, что она посредством принятия резолюции 70/208 доверила нам рассмотреть вопросы правовой философии Земли и представить Ассамблее сводный доклад.
- 108. Высокий уровень участия в этом первом виртуальном диалоге, к которому присоединились более 120 экспертов со всех континентов, позволил нам взаимодействовать и делиться в письменной и устной форме последней информацией о постепенном внедрении правовой философии Земли в различных областях по всему миру.
- 109. С учетом объема информации, содержащейся на веб-сайте, настоящий сводный доклад представляет собой обзор правовой философии Земли. Все письменные материалы, предоставленные экспертами, доступны в качестве дополнительной информации на веб-сайте «В гармонии с природой» (www.harmonywithnatureun.org/WordPress/2016-dialogue/).
- 110. Учитывая основополагающую взаимосвязь между человечеством и Природой, настоятельную необходимость побудить граждан и общество пересмотреть вопросы своего взаимодействия с миром природы, а также важность осуществления Повестки дня на период до 2030 года в течение следующих 14 лет, мы считаем, что принципы правовой философии Земли должны учитываться и

16-13244X **21/34**

применяться при осуществлении всех 17 целей в области устойчивого развития.

V. Рекомендации

- 111. Эксперты сети обмена знаниями «В гармонии с природой», состоящей из специалистов-практиков, теоретиков и научных работников, которые участвовали в предыдущих интерактивных диалогах Генеральной Ассамблеи и в этом первом виртуальном диалоге «В гармонии с природой», посвященном правовой философии Земли, готовы поделиться своими знаниями и опытом со всеми сторонами, заинтересованными в развитии планетоцентрического мировоззрения, отражающего принципы и ценность жизни в гармонии с природой и использующего современные научные знания.
- 112. Следующие рекомендации адресованы государствам-членам, программам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и международным и неправительственным организациям, в том числе образовательным учреждениям, которые посредством инициативы «В гармонии с природой» разделяют убежденность в том, что мировое сообщество имеет возможность подчеркнуть настоятельную необходимость скоординированных действий перед лицом широкомасштабной угрозы здоровью нашего мира природы.
- 113. Эксперты сети обмена знаниями «В гармонии с природой» настоятельно советуют и рекомендуют всем сторонам принять меры в следующих областях в соответствии с их опытом и полномочиями.

А. Планетоцентрическое право

- Объединенными усилиями экспертов сети обмена знаниями «В гармонии с природой» рекомендовать показатели, с помощью которых ход достижения главных целей в области устойчивого развития можно будет оценить с планетоцентрической точки зрения. Этот процесс будет аналогичен просьбе разработать более общие показатели оценки прогресса, о которых говорится в пункте 38 документа «Будущее, которого мы хотим» (резолюция 66/288)²¹.
- Обучать и поддерживать юристов, которые будут работать в области прав природы.
- Регулярно собирать и широко освещать реальные примеры успешного осуществления прав природы в законодательстве по всему миру.

22/34 16-13244X

-

^{21 «}Мы признаем необходимость разработки более широких показателей оценки прогресса в дополнение к показателям валового внутреннего продукта, чтобы принимать более взвешенные стратегические решения, и в этой связи просим Статистическую комиссию Организации Объединенных Наций в консультации с соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими организациями приступить к осуществлению программы работы в этой области, опираясь на уже существующие инициативы».

- Разработать новую комплексную юридическую позицию и политическую стратегию в области прав природы и увязать их с другими видами борьбы за справедливость, включая изложение того, как признание прав природы (и отход от систем управления, которые наносят ущерб этим правам) положительно влияет на борьбу за справедливость, в том числе расовую, климатическую и экологическую, а также на устранение растущего неравенства материального благосостояния.
- Принять резолюцию Организации Объединенных Наций, подтверждающую важность изучения потенциала правовой философии Земли в качестве основы для разработки международных, национальных и местных систем управления, которые позволят общинам людей жить в гармонии с природой, а также призывающую учреждения государственного и частного сектора предоставить ресурсы для этой цели.
- Учредить под эгидой Организации Объединенных Наций фонд, который на постоянной основе будет заниматься изучением практического применения правовой философии Земли для достижения целей в области устойчивого развития.
- Вовлечь организации коренных народов (включая Постоянный форум Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов) во все инициативы Организации Объединенных Наций, имеющие отношение к правовой философии Земли, чтобы извлечь пользу из их глубокого понимания способов осуществления наших обязанностей в отношении экологических сообществ.
- Поддержать осуществление резолюции МСОП (WCC-2012-Res-100, сентябрь 2012 года), в которой содержится призыв к внедрению концепции прав природы в законодательство и науку.
- Уделить особое внимание природным святыням и обеспечить их защиту, включая запреты на добывающую деятельность в таких объектах.
- Поддерживать организации, работающие над принятием и применением местных законов, в которых будут признаваться права природы.
- Разработать стандарты осуществления прав природы для всех стран, например, определить значение термина «здоровье» применительно к экосистеме или виду.
- Определить жизненные циклы, структуру экосистем и эволюционных процессов.
- Разработать правила защиты и восстановления природы до, во время и после экологических конфликтов.
- Вовлечь участников интерактивных диалогов Организации Объединенных Наций «В гармонии с природой» в разработку ежегодных планов действий.
- Усовершенствовать следующие интерактивные диалоги «В гармонии с природой», включив в них использование различных языков (например, испанского, португальского и кечуа).

16-13244X 23/34

- Поощрять, осуществлять и распространять научные исследования и разработки, направленные на сравнение сходства и различий между западным и восточным планетоцентрическим мировоззрением.
- Пересмотреть концепции обычного права и принципы аналогии, существующие вне западной культуры (например, концепции Пачамамы). Древнее обычное право может служить источником для планетоцентрического права.
- Содействовать созданию во всем мире трибуналов по правам природы, которые будут выносить решения по делам о нарушениях прав природы, чтобы продемонстрировать эффективное применение правовой философии Земли для решения ключевых проблем XXI века, включая изменение климата. Эти суды могут быть созданы по образцу трибуналов, проводимых членами Глобального альянса за права природы, включая подготовку и распространение решений трибуналов и меры по обеспечению выполнения их рекомендаций.

В. Экологическая экономика

- Содействовать обучению и профессиональной подготовке на всех уровнях в области планетоцентрического мышления и представлений.
- Сделать экологию, критическое мышление и связь с природой центральными темами при изучении экономики, что, в частности, предполагает холистический взгляд на то, что означает быть человеком и частью природы.
- Воспринимать и преподавать экономику как нормативную дисциплину, способствующую формированию морали и этики индивидуума на основе критериев благополучия природы и грядущих поколений в долгосрочной перспективе.
- Понимать и ценить связь между духовными и материальными аспектами человеческого существования и объединять их для того, чтобы ценить благополучие людей и планеты в равной степени и выше материальной выгоды.
- Создать правоприменительные процедуры и институты, ответственные за признание прав природы и обязанность человека заботиться о ней, включая принятие «Декларации прав природы», создание международного экологического трибунала, а также введение уголовного наказания за преступления против природы, в частности в отношении корпораций и тех, кто их контролирует.
- Изучать и включать в учебные программы последствия, которые частная собственность на землю и природу создают для всех членов земного сообщества. Создать признанную на международном уровне систему регистрации земельных участков, использовать ее для принуждения к выполнению своих основных обязанностей всеми людьми, которые имеют право исключительного использования природной среды, и сбора открыто установленной рентной платы для общественного пользования с особым вниманием к защите природы и ее прав.

- Остановить приватизацию природы путем создания международной системы патентов и авторских прав на основе фондов ресурсов общего пользования.
- Сформировать новые экономические меры для включения благополучия природы, в том числе людей, в число параметров оценки экономического прогресса и успеха.
- Проводить исследования для разработки технологий, которые улучшат жизнь людей, находящихся в экономически неблагоприятном положении, и будут способствовать взаимоподдерживающим отношениям между человеком и природой.
- Разработать денежные и налоговые системы, в рамках которых создание денежной массы и кредитование, как и доступ к природе в формате исключительного права собственности, будут рассматриваться как всеобщее достояние, которое должно использоваться на благо всего земного сообщества.

С. Образование

- Разработать руководящие принципы в сфере образования, созданием которых будет заниматься постоянный международный орган или форум, призванный повышать осведомленность членов научного сообщества и гражданского общества, в особенности детей, о серьезном и продолжающемся экологическом кризисе, о том факте, что предпринятые до сих пор усилия не смогли повернуть его вспять, и что поэтому планетоцентрическое право и правовая философия Земли являются важными инструментами для осуществления перемен. Этот международный орган будет также стимулировать изменения в институтах государств-членов.
- Поощрять инициативы, программы и стратегии, направленные на трансформацию образования с целью воспитания чувства принадлежности к более широкому сообществу форм жизни.
- Поощрять и поддерживать обучение гражданского общества теории и практике правовой философии Земли, включая экологическую грамотность.
- Поощрять образовательные и культурные реформы для устранения растущей угрозы «синдрома дефицита природы» путем поощрения связей между школами и экологичным сельскохозяйственным освоением дикой природы, включая мировоззрение коренных народов.
- Обратиться к людям с настоятельным призывом осознать свои обязанности и ответственность перед природой.

D. Холистическая наука

• ЮНЕСКО в сотрудничестве с Международным советом по науке должна организовать международный симпозиум по теме «На пути к холистической науке: препятствия и возможности», чтобы начать диалог между гуманитарными науками и научными областями, уделяющими особое вни-

16-13244X **25/34**

мание холистической науке. Этот симпозиум мог бы опираться на усилия, предпринимаемые в рамках инициативы «Земля будущего», для обеспечения более комплексного подхода к исследованиям земной системы, включающим в себя человеческий фактор.

- Механизм наращивания потенциала в области науки, техники и инноваций, предусмотренный для наименее развитых стран в рамках задачи 8 цели 17 Повестки дня на период до 2030 года, должен включать в себя комплексные, планетоцентрические научные решения и знания, чтобы обеспечить реальную возможность достижения устойчивого будущего.
- Создание общемировой базы данных по инициативам для обмена перспективными методами и примерами практического применения холистической науки.
- Показатели холистической науки должны стать частью новой методики измерения прогресса, как это предусмотрено в задаче 9 цели 17 Повестки дня на период до 2030 года.
- Уже существующие перспективные примеры правовой философии Земли и применения холистической науки необходимо документировать и оценивать, а извлеченный опыт распространять и в соответствующих случаях применять повторно. Координацию этой задачи может осуществлять структура «В гармонии с природой» Организации Объединенных Наций. ЮНЕСКО и МСОП, возможно, также будут заинтересованы в участии в этом проекте.

Е. Гуманитарные науки

- Поддерживать возрождение традиционных знаний и извлекать уроки из культур, практик и систем управления коренных народов.
- Признать традиционные культуры подходящим примером деятельности по восстановлению Земли и поддержанию жизнедеятельности людей.
- Трансформировать научные дисциплины в планетоцентрические.
- Увеличить число уроков, посвященных взаимоотношениям между всеми аспектами жизни (целостный подход).
- Поддержать расширение производства культурной продукции на совместной основе.
- Создавать альтернативные центры обучения психологии.
- Содействовать профессиональной подготовке посредников в сфере правовой философии Земли (с использованием моделей, предоставленных инициативой «Обучение ради преобразования» фонда «Гайя» и растущим сообществом правовой философии Земли в Африке).
- Учредить региональные конференции и диалоги, посвященные практике и стратегиям правовой философии Земли.
- Создать возможности для обсуждения прав Земли.

F. Философия и этика

- Ввести концепцию природы в общую экологическую политику.
- Учесть позиции этиков и философов из числа коренных народов при принятии общих решений в области охраны окружающей среды.
- Переосмыслить значение терминов «устойчивость», «развитие» и «экономический и социальный прогресс», чтобы сделать возможным внесение необходимых изменений в модели потребления и производства в соответствии с различным ассимиляционным потенциалом природы в разных регионах и местностях.
- Сделать правовую философию Земли частью политических и философских диалогов о понимании и переосмыслении демократии, признавая, что права человека зависят от прав природы.
- Поощрять изучение философии и этики Земли в качестве основного требования к базовой учебной программе во всех областях образования, включая право, естественные и социальные науки и искусства.
- Содействовать расширению понимания человечеством своего места во вселенной посредством доступности философии просвещения, которая будет вдохновлять экологически ответственные модели поведения и соответствующую государственную политику.
- Сохранять все оставшиеся нетронутые участки природы, на которых экологические и эволюционные процессы все еще происходят без человеческого вмешательства, в качестве контрольных участков для поддержки и стимулирования экологических целей.

G. Теология и духовность

- Создавать, укреплять и развивать межрелигиозный диалог как в рамках данной смены парадигмы, так и в целом (хорошим примером здесь может послужить Южноафриканский экологический институт религиозных общин). Этот диалог должен предусматривать участие мировых религиозных лидеров, призывая их осуществлять твердое руководство и сосредоточить внимание на воспитании последователей и конгрегаций в духе большей любви и уважения ко всему сущему.
- Создать информационно-пропагандистские материалы в соответствии с парадигмой гармонии с природой, доступные религиозным лидерам, их общинам и широким слоям общества.
- Создать пространства и программы, посредством которых люди могли бы увидеть одухотворенность природы.
- Поддерживать принятие законов, защищающих права природы, в особенности обеспечивая, чтобы эти законы сохраняли глубину и/или духовное содержание и не превращались в еще один формальный способ поддержки концепции жизни в гармонии с природой.
- Поощрять преобразования в науке, конференции и возможности для обучения неантропоцентрической теологии.

16-13244X 27/34

• Теологическое образование для всех религий должно включать дискуссии по вопросу о гармонии с природой, а также материалы, пропагандирующие парадигму, в том числе практический образ жизни, который отражал бы это понимание.

Н. Искусства, средства массовой информации, дизайн и архитектура

- Призвать средства массовой информации способствовать более широкому пониманию и распространять информацию о важности правовой философии Земли.
- Осуществлять государственную политику децентрализации образования специалистов в области архитектуры и планирования, с тем чтобы оно было доступно, в том числе, за пределами больших городов и с использованием местных обычаев.
- Включить подходы, основанные на правовой философии Земли, в программы высшего, послевузовского, научного и стипендиального образования в области искусства, средств массовой информации, дизайна и архитектуры.
- Сформировать объединение и стратегию для создания вспомогательной сети специалистов-практиков в этой области.
- Выделять средства для специалистов, реализующих правовую философию Земли на практике, и их проектов.
- Проводить тематические исследования проектов коренных народов и других сторон, а также обмен знаниями и диалог.
- Содействовать формированию планетоцентрического подхода к проектированию и строительству, включая более широкое использование возобновляемых источников энергии в рамках проектов, упор на использование водных ресурсов и сокращение применения материалов, поглощающих или выделяющих парниковые газы.
- Применять принципы Хартии Земли.
- Поощрять ориентированное на природу образование, индивидуальное для каждой страны.
- Создать совет по лингвистике для разработки планетоцентрической терминологии, которая заменит используемую утилитарную терминологию.
- Использовать сообщество дизайнеров, продюсеров, вещательных организаций и специалистов средств массовой информации, чтобы способствовать более широкому пониманию и распространять информацию о важности правовой философии Земли.
- Финансировать исследование и публикацию подходов, основанных на правовой философии Земли, включая проекты, осуществляемые под руководством общин коренных народов.
- Постоянно снабжать политиков и специалистов-практиков информацией в этой области.

- Создать системы доступа к открытой информации.
- Содействовать созданию новых моделей средств массовой информации и коммуникации в качестве альтернативы крупным транснациональным медиамонополиям.

16-13244X **29/34**

Приложение

Эксперты сети обмена знаниями «В гармонии с природой», участвовавшие в работе первого виртуального диалога Генеральной Ассамблеи по теме «В гармонии с природой», а также эксперты в сфере правовой философии Земли со всего мира

Перечисленные ниже 127 экспертов приняли участие в первом виртуальном диалоге по теме «В гармонии с природой» наряду с экспертами в сфере правовой философии Земли со всего мира и представили материалы по следующим восьми дисциплинам^а. Эксперты, которые также выступали в качестве координаторов, указаны в сносках.

Планетоцентрическое право

Баллантайн-Броди, Лора^b

Баньи, Сильвия

Беррос, Валерия-Мария

Биггс, Шеннон^с

Боррас, Сусана

Бойл, Саймон

Грин, Наталия^d

Дамти, Мелесс

де Карвальо Дантас, Фернандо

де Оливейра Мораис, Жермана

Дерани, Кристиане

Дин, Трейси

Дин, Фредерик Дэвид

Йилма, Мерша

Ислас, Хорхе

Ито, Мумтае

Кабанес, Валери

Кардуччи, Мишель

Кауфман, Крейг

^a http://www.harmonywithnatureun.org/knowledgenetwork/dialogue-inputs/.

^b Координатор (Азия, Австралия и Океания).

^с Координатор (Северная Америка).

^d Координатор (Южная Америка).

^е Координатор (Европа).

Ким, Юн-джун

Кок, Маржолен

Куллинан, Кормак^f

Мартинес, Эсперанса

Мид, Лиза

Митамбо, Симон

Монтини, Массимилиано

Мэлони, Мишель

Негрини, Мария-Каролина

Пак, Тхэ Хён

Пелиццон, Алессандро

Перес Виллароэль, Жоффре

Рагеттли, Дорис

Робертсон, Колин

Рус Буэнфиль, Альберто

Сайег, Рикардо

Скарлин, Роджер

Табиос, Анна-Ли

Уилтон, Фиона

Хоскен, Лиз

Хэссон, Ванесса

Чхве, Ын Сун

Шива, Вандана

Шифкович Врбица, Сенка

Шихан, Линда $^{\mathrm{g}}$

Эбейт, Рэндалл

Экологическая экономика

Арруда, Маркос

Браун, Питер Дж.^h

Диарра, Адама

Жеги, Стив

16-13244X 31/34

^f Координатор (Африка).

^g Глобальный координатор по планетоцентрическому праву.

^h Координатор.

Жирарди, Герардо

Ларреа, Карлос

Мандьян, Кишор

Мейкуэлл, Реймонд

Мейсон, Иен^h

Мофид, Камран

Страйкер, Джосайя Дирк

Уиллманн де Донли, Ева

Фарли, Джошуа

Фелбер, Кристиан

Образование

Апполинер, Уссо-Лио

Гайгер, Линкольн

Голдринг, Энди

Тейль, Пелла

Хогбер, Никлас

Эгли, Томас

Элдер, Джон^h

Холистическая наука

Альбрехт, Гленн

Бекофф, Марк

Бриндис, Клаудиа

Виверос, Фелипе

Гомес, Мариана

Гундидза, Метод

Джинджерич, Оуэн

Йелемти, Фассиль

Коста, Паола

Кэнни, Сьюзан

Лоренс, Марк

Майер, Стефан

Макдейд, Лизиве

Маккиббен, Жанна У.

Мэки, Брендан^h

Росалес, Джон^h

Тивелл, Андерс

Шингу, Хидео

Шмидт, Джереми

Элберс, Йорг

Гуманитарные науки

Берри, Шейла

Кэшфорд, Жюль

Ламберт, Джозеф^h

Маломало, Басилеле

Табаро, Деннис

Философия и этика

Белл, Майк

Бодо, Барбара^h

Герра, Уиллис

Грей, Джо

Деймери, Патриция

Доммен, Эдвард

Кортни, Чарльз

Кроухолл, Найджел

Макмиллан, Т. С.

Мендонса, Педро

Мэтьюз, Фрея

Смит, Оливер

Уотерс, Рейчел

Фальк, Ричард

Флипо, Фабрис

Хальгрен, Хенрик

Искусства, средства массовой информации, дизайн и архитектура

Базбаз, Саломон

Биманн, Урсула

Биш, Джозеф

16-13244X 33/34

Камперо, Хлоя

Кано, Габриела

Лопес, Эрика

Мертинес, Жан-Поль $^{\rm h}$

Моассаб, Андрея

Мур, Эрин

Нельсон, Илка

Рибейру дус Сантус, Татьяна

Фейтер, Луиза

Теология и духовность

Гойнс, Глинис

Даль, Артур Лион

Дэвис, Джефф

Могано, Лидия

Путц, Оливер

Райзер, Конрад

Сакта Кампос, Вероника

Хоскен, Лиз^h